

## PROGRAMME TAZ#2010, ACCESSIBLE AUX GENS FRANCOPHONES

### INTRODUCTION

#### TAZ (Théâtre-sur-Mer)

28 juillet - 6 août 2011

Le programme définitif francophone est disponible à partir du 20 juin sur [www.theateraanzee.be](http://www.theateraanzee.be).

Cet été, le festival de théâtre et de musique de dix jours TAZ (Theater Aan Zee) sera organisé du 28 juillet au 6 août à différents endroits à Ostende et aux alentours. La formule du festival : inviter un artiste créatif du monde du théâtre. Josse De Pauw présentera son univers et ses âmes soeurs à Ostende: des musiciens, acteurs, danseurs. Ajoutons à cela que TAZ est devenu l'une des plateformes les plus importantes pour les jeunes talents du théâtre et de la musique. Le festival propose un programme varié de littérature, de théâtre familial ...

#### Tickets

A partir du lundi 20 juin via [www.theateraanzee.be](http://www.theateraanzee.be) et au numero 059/56 20 16.

A partir du vendredi 24 juin chez Tourisme Ostende, 2, Monacoplein.

**Info:** aux meetingpoints et via [www.theateraanzee.be](http://www.theateraanzee.be). En bref via [m.theateraanzee.be](http://m.theateraanzee.be), **le nouveau site web mobile** du TAZ#2011.



(culture) autoroute Brussel – Oostende



Jong Werk/Jeune Loupe (Jong Theater/Théâtre Jeune,  
Jong Muziek/ Jeune Musique)

---

### INTRODUCTION JOSSE DE PAUW

#### THÉÂTRE

Il y a des gens à qui ça ne dit rien et pour moi, c'est toute ma vie. Comment est-ce possible? Il y a déjà quelque temps, j'étais au parc du Prater à Vienne avec ma fille. Elle voulait essayer chaque attraction. Plus c'était dangereux, plus ça lui tentait. Et moi je l'accompagnais. Ce jour-là j'ai eu des sueurs froides et j'ai juré comme un charretier. Au retour dans le tram elle m'a demandé: "papa, ça ne te dit vraiment rien?" Je lui ai dit: "Chère petite, nous sommes deux personnes tout à fait différentes". Et pourtant, on est

lié par le sang. Père et fille, mais si différents! Elle veut voler, flotter et se précipiter dans le vide et moi, je veux juste être à l'aise.

C'est ça les gens : on est proche et différent. Et de tous ces mouvements, je me souviens toujours bien. Sans elle, je ne l'aurais jamais fait. Le jour au Prater est devenu une partie de mon passé et une partie de moi-même. Grâce à ou à cause d'elle. Théâtre Sur Mer doit faire avec les gens ce que ma fille a fait avec moi. Parce qu'on est différent, mais proche. Tant sur scène que dans la salle. Le théâtre n'est ni une affaire élitaire, ni un loisir de la gauche. C'est juste une des multiples formes d'expression humaines. Parfois ça nous touche, parfois ça ne nous touche pas.

Mais il faut avoir vu Jan Decorte au moins une fois dans sa vie parce qu'il fait partie d'une espèce dont il ne reste qu'un exemplaire. La Compagnie Marius n'est en fait pas du théâtre, c'est plutôt un pays étranger où l'on vous accueille à bras ouverts. Tristero est une compagnie bruxelloise qui met parfois les points à côté des i parce que ça a aussi l'air bien. Dominique Derudder prend l'avion à Los Angeles pour venir à Ostende, ça c'est fort et c'est pourquoi on montre tous ses films. On projette également tous les films de Marc Didden parce qu'il est déjà venu à Ostende et c'est fort aussi. Malheureusement Eric De Volder ne peut plus venir mais il nous a laissé *Woyzeck* et cette dernière sera représentée, comme dernier hommage. Depuis des années Peter Vermeersch a joué partout et avec beaucoup succès. Ensuite il a fondé Flat Earth Society. Sofie Decler sera là, elle n'est plus la fille de, mais tout simplement Sofie de 'Theater Fruitschaal'. Olympic Dramatique : le nom en soi suffit pour comprendre de quoi il s'agit. Et puis il y aura encore un peu de musique et de danse et moi aussi je vais jouer un peu.

Josse De Pauw

**Mercredi le 27/7 à 17h, Josse De Pauw lit quelques fragments de *Le Temps d'être* francophone à la librairie Corman, 38, Wittenonnenstraat.**



*Le temps d'être est un ouvrage autobiographique qui connut un vif succès critique et public à sa sortie en Flandre. Josse De Pauw a puisé dans son quotidien une trentaine de récits tous naturellement drôles et émouvants. "Ode à un stamcafé" raconte, par exemple, en quelques pages savoureuses, trente ans de la vie d'un bistrot bruxellois tenu par la robuste Bruna et son mari, Jean-Pierre, ancien coiffeur dans la marine au long cours et expert en musique de big bands. Dans un autre récit, "Le faux mariage blanc", la verve de l'auteur nous conduit à travers l'histoire surréaliste et hilarante de son mariage. On savourera tout*

*autant la vie du cochon "Rops" racontée par lui-même ou, dans "Alicante, Espagne, 1933", l'histoire malheureuse du gamin amoureux d'une grosse fille. Les récits sont entrecoupés de dialogues avec, d'une part, Boken, un alter ego idéal et virtuel, et, d'autre part, Hana, la fille de l'auteur. Ces deux personnages posent à l'écrivain les questions naïves et fondamentales qui donnent à l'ensemble de l'ouvrage toute son universalité.*

## INTRODUCTION THÉÂTRE

C'est sous le leitmotiv '**You've got this strange effect on me**' que le curateur Josse De Pauw nous présente un programme qui est composé de répertoire, de théâtre de danse, de théâtre musical, des monologues et des pièces radiophoniques ...

C'est la première fois qu'un duo féminin, **Liv Laveyne et Sophie De Somere**, compose le **programme de Jong Theater/Théâtre Jeune** à TAZ. Les deux sont étroitement liées au festival. Laveyne suit le festival déjà depuis des années en tant que journaliste et critique pour De Morgen et Knack. En 2003 De Somere et sa troupe Ontroerend Goed étaient les lauréats de Jong Theater. « On a sélectionné du théâtre qui nous surprend, touche et choque. Qui nous donne le frisson, nous fait rire, sourire et parfois pleurer. Ce théâtre fait partie de notre sélection non seulement parce qu'on y danse, chante, fait de la musique, filme et même patine à roulettes. Mais aussi parce qu'il honore la pureté des choses simples, creuse et donne des ailes. Le théâtre est jeune à cause de l'âge mais surtout grâce à l'esprit. Chacun en savourera : l'expert, l'amateur et l'ignorant. » Après dix jours les jeunes créateurs de théâtre seront jugés sur leur travail par un jury. Samedi le 6 août les noms de ceux qui reçoivent les prix de Jong Theater KBC, seront communiqués.

## PROGRAMME THÉÂTRE

**PREMIÈRE**



**INVSBL PPL**

**Gustavo Miranda**

"Dans notre culture on n'existe que lorsqu'on apparaît à l'écran." (Daniëlle De Regt - VTi-Courant)

Gustavo Miranda travaille à partir d'images reconnaissables dans les magazines. Il met l'accent sur le contenu, mais il fait beaucoup plus que ça. Dans *INVSBL PPL* il met la culture d'images omniprésente en question. Qu'est-ce que ces images représentent et signifient? L'image est une copie de nous ou est-ce vice versa ? *INVSBL PPL* regarde l'homme derrière l'image par le biais d'une série d'images déformées. Les acteurs/les danseurs deviennent des cobayes, ils se sont multipliés, deviennent invisibles ... *INVSBL PPL* parle de la personnalisation ... un exercice de pensée musical et visuel.

Après ses études de journalisme à Rio de Janeiro Miranda a choisi les arts scéniques qui combinent la pratique et la réflexion. En Belgique il a déjà travaillé avec les ballets C de la B, Cie Soit/Hans van de Broek, KVS, Charleroi Danses ... Il était professeur de danse à Impulstaz/Vienna, Sead/Salsburg, Tanzwerkstatt/Munchen, Nihon university/Tokyo.

CONCEPT/MISE EN SCÈNE : Gustavo Miranda. JEU/CRÉATION : Marc Zinga, Ngane Ciss. VIDÉO : Cristoph Oertli. MUSIQUE : Luc Mishalle, Trevor Watts, Adama Dramă, Rida Stitou. SON : Jozef Devillé. PRODUCTION : Gustavo Thanks. COPRODUCTION : TAZ#2011. AVEC L'AIDE DE : Met-X Moving Music, WP De Pianofabriek, Beurschouwburg, CC Brueghel. MERCI À : Idiz Bogam, tous les musiciens. RÉSIDENCES : WorkspaceBrussels, KC Buda, KC Vooruit.

\* try-out gratuit pour les habitants d'Ostende, 1 ticket p.p. (tickets sont disponibles par téléphone ou à l'accueil, non en ligne)

jeu 28/7	17h	try-out *
ven 29/7	17h	première
sam 30/7 et dim 31/7	17h	Ensorinstituut
60'	€ 10	
sur place	€ 11	



### **KEIN APPLAUS FÜR SCHEISSE** **Florentina Holzinger/Vincent Riebeek**

L'amour, le sexe, la volupté, la tendresse, démontrés par deux performeurs qui se tiennent à l'œil. Le duo Florentina Holzinger et Vincent Riebeek a été l'une des révélations au Bâtard festival 2010 pour des jeunes artistes débutants à Bruxelles. D'une part, leur act témoigne de l'ambiance des spectacles exubérants et du 'bodyart' des années 70 où l'on découvre les possibilités extrêmes du corps humain. D'autre part la culture pop contemporaine est bien représentée.

*Kein Applaus für Scheisse* n'est ni une représentation fixe ni un 'work-in-progress', mais change constamment : l'ordre des scènes change, on ajoute des nouveaux éléments, d'autres sont éliminés. On combine les différentes disciplines de façon inhabituelle : on patine à roulettes, on danse, on chante et on fait même un peu de tissu acrobatique. Un spectacle pour un public qui n'évite pas le danger !

*Attention! Cette performance en anglais (sans surtitrage) n'est pas conseillée pour des estomacs sensibles et certaines scènes sont très déshabillées.*

CONCEPT/JEU : Florentina Holzinger (4<sup>e</sup> année SNDO Amsterdam), Vincent Riebeek. TECHNIQUE : An De Hondt. PRODUCTION : kc nOna, Mechelen en collaboration avec SNDO.

ven 29/7 à lu 1/8 inclus	22h
70'	€ 6
sur place	€ 7
Kunstacademie aan Zee	18



## **NOMADES DE QUARTIER**

### **PROMENADE DE THÉÂTRE QUI FAIT LE TOUR DES LIEUX SECRETS**

#### **MUR**

##### **Lisa Verbelen**

“Voici ma maison / Elle est solide / Tous les objets ont un nom / J’essaie de rentrer chez moi.”

Dehors il est dangereux. Restez dedans à l’abri! Elle construit une maison en carton autour de soi. Elle contacte le monde extérieur via son ordinateur. De temps en temps elle prend un bol d’air. Ainsi passent les saisons.

Lors d’une promenade dans le sud de la France, Lisa Verbelen a trouvé une caravane abandonnée. Elle y trouvait des fardes avec des notes de musiques et ornées en détail. Cette découverte a servi de source d’inspiration pour cette représentation.

CONCEPT/JEU : Lisa Verbelen (4<sup>e</sup> année Theatraal Performer Toneelacademie Maastricht). COACH : Catoke Kramer, Wanda Eyckerman. PRODUCTION : Het Huis van Bourgondië, Toneelacademie Maastricht.

#### **A SMALL GUIDE ON HOW TO TREAT YOUR LIFETIME COMPANION**

##### **Jan Martens**

Une danse à deux au sens littéral : Jan Martens et Steefka Zijlstra, serré l’un contre l’autre, montrent cinq moments clés d’une relation. *A small guide on how to treat your lifetime companion* est une pièce de théâtre sur l’amour intime. Une représentation dure et bienfaisante en même temps.

Jan Martens (Belgique, °1984) était performeur chez Koen De Preter, United-C et Ann Van den Broek. Depuis 2009 il travaille à sa propre œuvre.

CONCEPT : Jan Martens. PERFORMANCE: Jan Martens, Steefka Zijlstra. COACH : Peter Seynaeve. PRODUCTION : Frascati Productions. MERCI À : united-C, Productiehuis Brabant, kc nOna, STUK.

#### **DE VAL**

##### **Laurens Krispijn de Boer**

Il y a déjà 15 ans que Luk Perceval et sa Blauwe Maandagcompagnie nous ont régalié du marathon de théâtre *Ten oorlog!*, basé sur les drames de Shakespeare. Une mise en scène rétentissante, un jeu inoubliable d’e.a. Jan Decler et surtout un texte brillant de Tom Lanoye. Un des fragments les plus connus est probablement le monologue de Risjaar Modderfokker Den Derde (Richard III) à la fin de sa vie, lorsque la folie règne dans la tête. Le jeune metteur en scène hollandais Laurens Krispijn de Boer réutilise ce monologue en ajoutant des éléments hollandais au texte de Lanoye.

MISE EN SCÈNE/BEWERKING : Laurens Krispijn de Boer (3<sup>e</sup> année mise en scène Toneelschool Amsterdam). AVEC : Roland Haufe. DRAMATURGIE : Tom Lanoye d’après Shakespeare.

**MOOI, HE? ... ALLES.**

## **Michael Vandewalle**

La pluie est comme les embouteillages ... on est dedans, donc il faut faire pour le mieux. Le créateur de théâtre Michael Vandewalle ne se concentre pas sur les grands concepts, textes et les drames lourds mais montre un théâtre qu'on ne voit pas trop souvent: le plaisir de jouer, chanter et danser ensemble. Il en résulte un spectacle visuel et auditif qui fait appel à notre enthousiasme enfantin.

CONCEPT/MISE EN SCÈNE: Michael Vandewalle (3<sup>e</sup> années arts scéniques, mise en scène RITS). AVEC: Karlien Torfs, Julie Delrue, Greet Jacobs, Frederika Del Nero, David Degreeef, Marjan De Schutter et autres.

ven 29/7 à lun 1/8 inclus	11h et 15h
mer 3/8 à ven 5/8 inclus	11h et 15h
180'	€ 10
sur place	€ 11
départ place de la Gare	



**NOMADES DE DIGUE**

**PROMENADE DE THÉÂTRE QUI FAIT LE TOUR DES LIEUX SECRETS**

### **FREEZE!**

#### **Nick Steur**

Une représentation intime, jolie et fragile. L'approche de *FREEZE!* est minime mais l'idée est grande. Depuis son enfance ce performeur-artiste met des pierres naturelles l'une sur l'autre. La colle, le ciment ou les astuces n'y interviennent pas, seulement une concentration et "un équilibre entre la propre volonté et celle de la pierre". Concentrez-vous et oubliez le monde chaotique. Comme un psychologue a dit: "le bonheur se trouve dans le fait de se concentrer sur une chose ...".

CONCEPT/TEXTE/JEU : Nick Steur (4<sup>e</sup> année performeur théâtral Toneel-academie Maastricht).

### **THEE**

#### **Poolse Vis**

Deux anciennes amies d'enfance ne se sont plus vues depuis longtemps mais leurs fascinations sont toujours les mêmes. L'une collectionne des sachets de thé, l'autre est obsédée par les oiseaux. Lors d'une visite de thé, l'amitié, la compétitivité et l'attraction sexuelle atteignent un climax psychopathique. Une pièce de théâtre sans mots avec de l'humour absurde. Eveline Agema et Inge Voskamp se sont rencontrées lors des études de théâtre à Zwolle et ont fondé la compagnie Poolse Vis. Elle créent du théâtre sur place qui met l'accent sur les vices des gens.

CONCEPT/JEU : Eveline Agema, Inge Voskamp MISE EN SCÈNE : Merel van Gaalen  
COACHING : Vital Schaenen.

## **MANITA**

### **Nikolas Lestaeghe**

Un homme équipé d'un frigo box et d'une passion pour tout ce qui vole: il crée, il bricole, il ouvre les ailes, il se brûle les doigts. Il ouvre la porte vers la fantaisie et le plein air. *Manita* est un solo émouvant, intime qui parle de la perte, de la gravité qui nous hante parfois et de l'imagination libre.

CONCEPT/JEU : Nikolas Lestaeghe (3<sup>e</sup> année arts scéniques, mise en scène RITS).

ven 29/7 à lun 1/8 inclus	11h et 15h
mer 3/8 à ven 5/8 inclus	11h et 15h
180'	€ 10
sur place	€ 11
départ à la place de la Gare	

## **THE SEARCH PROJECT**

### **Tristero**



*Cherche bateau. Pas un vrai bien sûr, c'est trop cher pour moi, mais un jouet pour mon neveu de 8 ans. Toutes les propositions sont les bienvenues.*

Tout le monde se lance dans des recherches pour réaliser ses souhaits et ses désirs. Ces quêtes peuvent durer une vie entière (si on cherche le bonheur), ou quelques heures (si on cherche des chaussures). La représentation, basée sur des petites annonces, tente de mettre à jour cette quête universelle. La page des petites annonces devient ainsi une 'tribune ouverte' où chacun a droit à la parole. *The Search Project* est une quête passionnante à travers une collection de petites annonces étranges, drôles et émouvantes.

« *The Search Project* de Tristero est magnifique dans sa simplicité. Un projet qui montre beaucoup avec peu, et ça me plaît. » (De Morgen)

AVEC : Simon André, Tierno Barry, Lara Barsacq, Kristien De Proost, Youri Dirkx, Lorenza Goos, Pierre Sartenaer, Nele Van den Broeck, Ans Van den Eede, Hilde Wils, Nima Barry et Ewout Demesmaeker, Nina Hernalsteen, César Vromman, Emma Vandembempt (en alternance). TEXTE/MISE EN SCÈNE : Peter Vandembempt. ASSISTANT MISE EN SCÈNE : Myriam Van Imschoot. TECHNIQUE : Hans Meijer. COPRODUCTION : Kaaithheater, STUK.

NL et FR avec surtitrage NL et FR

lun 1/8	20h30
mar 2/8	17h
80'	€ 12
sur place	€ 13



## TANZUNG

### UNE DANSE DE JAN DECORTE

#### Jan Decorte /CAMPO

Jan Decorte fait depuis longtemps appel à la danse et à des danseurs pour ses spectacles de théâtre (e.a. Riina Saastamoinen, Charlotte Vanden Eynde, Sharon Zückerman, Anne Teresa De Keersmaeker). Jusqu'à présent, le texte était cependant la source principale de chaque projet. Dans *Tanzung*, Decorte part pour la première fois résolument du mouvement. Lors du processus de répétition, les comédiens Sigrid Vinks et Tibo Vanden Borre et la danseuse Taka Shamoto développent des matériaux divers : mouvements, gestes, extraits chantés... auxquels Decorte réagit par des improvisations de danse, et six poèmes d'amour en anglais.

« *Tanzung* est *Le Penseur* d'Auguste Rodin pour ce qui est du mouvement imaginaire. C'est Rik Wouters à la recherche d'une nouvelle image de l'amour pour une jeune femme, Nel, son modèle, son amante et enfin sa femme. C'est une représentation qu'il faut avoir vue pour pouvoir entendre pousser l'amour dans l'esprit de deux personnes. » (Knack)

AVEC : Jan Decorte, Sigrid Vinks, Taka Shamoto, Tibo Vandenborre. DÉCOR : Jan Decorte, Johan Daenen. LUMIÈRE : Jan Decorte, Luc Schaltin. COSTUMES : Jan Decorte, Sigrid Vinks, Sofie D'Hoore. ASSISTANT : Louise Van den Eede. PRODUCTION : CAMPO. COPRODUCTION : Kaaitheater, BIT Teatergarasjen (Mons). En collaboration avec Bloet vzw.

mar 2/8 et mer 3/8 19h  
75' € 12  
sur place € 13  
OTC (Fizix)



## CREATION TAZ#2011

### MONDE.COM (FACEBOOK)

#### Mokhallad Rasem/KC Monty

L'année passée, Mokhallad Rasem nous faisait frissonner et pleurer avec *Irakese Geesten*, tout en nous procurant un plaisir jamais encore ressenti devant les violences de la guerre. Sa pièce a été couronnée par le Prix KBC de la Création du jeune théâtre. Depuis, ce jeune artiste iraquien, qui avait fui Bagdad pour l'Europe, a vu sa carrière passer à la vitesse supérieure : non seulement sa pièce *Irakese Geesten* a été nommée au Theaterfestival 2010, mais il a également été invité il y a peu au célèbre Kunstenfestivaldesarts avec sa dernière création *Monde.com (Facebook)*. Pour cette performance, Rasem rassemble sur scène des personnes d'origines diverses (belge, allemande, iraquienne) d'une manière hautement improbable. Chacun a apporté une cassette vidéo de soi-même, de sa vie : souvenirs d'enfance, moments de douleur ou

d'amour, expériences de désir ou de souffrance. Leurs histoires sont en partie jouées, en partie réelles. Rasem monte lui aussi sur scène comme un metteur en scène tentant de reconstruire leurs vies.

MISE EN SCÈNE/SCÉNOGRAPHIE : Mokhallad Rasem. ASSISTANT MISE EN SCÈNE : Ahmed Khaled. TEXTE : Mokhallad Rasem, Birsen Taspinar. AVEC : Duraid Abbas, Jessa Wildemeersch, Sarah Eisa, Ahmed Khaled, Lore Uyttendaele, Mokhallad Rasem. MUSIQUE : Roeland Luyten. CRÉATION COSTUMES/ ACCESSOIRES : Jelle Spruyt. VIDÉO : Hamdan Saray. PRODUCTION : Kunstencentrum Monty (Anvers). COPRODUCTION : Kunstenfestivaldesarts, Productiehuis Rotterdam (Rotterdamse Schouwburg), Festival Theaterformen, Hannover/Braunschweig, TAZ.

FR/NL/EN/ES/Arabe (pas de sous-titres)  
mar 2/8 et mer 3/8           21h  
jeu 4/8                           15h  
85'                               € 10  
sur place                       € 11  
SLO



**COALITION**  
**Tristero, Transquinquennal**  
**Shit happens ...**

Avez-vous des détecteurs de fumée ?

La société a beau nous faire croire que tout est contrôlable, chaque minute un évènement quelque-part vient nous prouver le contraire. Le danger est partout, en permanence. Sauf peut-être au théâtre : là tout est réglé pour vous. Vous faites valider vos tickets, vous vous installez, puis vous écoutez et regardez le spectacle avec la certitude que tout a été préparé et répété dans les moindres détails, même les imprévus...

« *Coalition* offre le meilleur de Tristero : un théâtre drôle et vivant derrière un poker face, presque trop léger pour toucher mais avec une distanciation qui fait froncer les sourcils encore longtemps après. » (De Standaard)

*Coalition* a été sélectionné par le Théâtre des Doms pour le 65<sup>e</sup> festival d'Avignon (2011).

AVEC : Bernard Breuse (remplaçant Kadi Abdelmalek), Miguel Declaire, Kristien De Proost, Youri Dirckx, Stéphane Olivier, Peter Vandembemt.  
SCÉNOGRAPHIE/COSTUMES : Marie Szersnovicz. COACH : Guy Dermul. TECHNIQUE : Mario Bonatto, Laurence Halloy, Joëlle Reys. PRODUCTION : Tristero, Transquinquennal. COPRODUCTION : Kunstenfestivaldesarts, Kaaitheater.

NL et FR avec sous-titrage NL, FR et ANG

mer 3/8      20h30  
jeu 4/8      17h  
75'          € 12  
sur place    € 13  
Loods NMBS

---

## PROGRAMME PARC DES FAMILLES



Comme l'année passée, TAZ et Mechelen Kinderstad transforment le parc Léopold en PARC DES FAMILLES : du théâtre à l'intérieur comme à l'extérieur, avec un point de rencontre féérique sur la colline. On y trouve les roulottes de cirque authentiques de l'asbl 'Alles loopt op Rolletjes', de la musique, des séances de contes (par des artistes de TAZ), des ateliers, une terrasse rétro, un espace pique-nique, des jeux traditionnels, une zone calme pour les bébés (avec un micro-ondes, une table à langer, un siège...), un lapin curieux ou un canard qui vient mettre son grain de sel... Le PARC DES FAMILLES est ouvert aux 2 à 102 ans, de 11 à 19 heures !

### TRIBUNE PARC DES FAMILLES

La tribune dans le Parc des Familles est le lieu de rassemblement pour les tout petits. Tous les jours ils peuvent y vivre de folles aventures avec leur famille et leurs amis. La tribune abrite des tondeuses têtues, des prouesses acrobatiques, un nain qui couve et un roi à 6 épouses...

du sam 30/7 au ven 5/8 inclus      11h et 18h  
gratuit  
tribune parc Léopold

## WORKSHOPS

### MUSEE DES JOUETS DE MALINES en collaboration avec TAZ ATELIER DE BRICOLAGE

Pour les créatifs et les mordus de bricolage, rendez-vous au stand du musée des jouets. Vous pourrez y bricoler votre propre éléphant de cirque, un masque de clown, des lunettes bizarres...

du sam 30/7 au ven 5/8 inclus      14h à 18h  
Parc Léopold (stand Musée des jouets de Malines)  
gratuit/inscription facultative

### MU-ZEE-UM en collaboration avec TAZ TECHNIQUES DE CIRQUE

Jonglage, acrobatie, équilibre... apprenez avec des pros !  
Les animateurs de cirque expérimentés de Circolito, l'atelier de cirque de Malines, nous rejoignent au TAZ et à Mu-zee-um pour vous apprendre les secrets du métier.

Mu-zee-um organise un atelier 'techniques de cirque' pour les six à quatorze ans (du lun 1 au ven 5 août). À la fin de la semaine, le résultat de l'atelier est montré en public !  
du lun 1/8 au ven 5/8

ven 5/8                      11h30 spectacle 6-14 ans  
gratuit                      Athénée

## INITIATIONS AU CIRQUE@TAZ

### Circolito

Circolito s'installe tous les jours dans le Parc des Familles pour de nombreuses initiations au cirque.

Pendant les **initiations libres**, les diabolos, balles, anneaux, lassos, monocycles, etc. sont mis à disposition de tous les curieux, qu'ils aient 5 ou 105 ans !

Des **initiations spécialisées** sont également proposées ! Il s'agit d'une séance de 40 minutes à laquelle il faut obligatoirement être présent dès le départ. Vous y découvrirez, en groupes restreints, la technique des échasses, du diabolo ou du monocycle...

En outre, les **tout petits** pourront découvrir, en compagnie de papa, maman, tonton Bob ou tata Françoise, s'ils sont faits pour le cirque.

sam 30/7 | 14h-17h en continu  
du dim 31/7 au ven 5/8 | 14h-18h  
Parc Léopold (kiosque)    gratuit  
4+

## DE SCHATTEN VAN Vlieg

Partez à la recherche du Trésor de Mouche ! Un coffre à trésor est caché quelque-part dans le parc, mais pour le trouver il faut d'abord découvrir les 5 indices et devinettes de TAZ. Vous trouverez ces indices au point de rencontre. Ceux qui trouvent le trésor remportent de chouettes gadgets et reçoivent un code secret à encoder sur le site [UiTmetVlieg.be](http://UiTmetVlieg.be). Ce code vous permettra peut-être de repartir avec l'un des superbes prix proposés.

De schatten van Vlieg est une initiative de Cultuurnet.be.

du sam 30/7 au ven 5/8                      11h-18h (en continu)  
gratuit    Parc Léopold (point de rencontre)

## SPECTACLE D'OUVERTURE

### BEZET

#### Circolito - Productiegroep Philladoesh

C'est l'heure de midi à l'école. Pour un instant, les toilettes deviennent le centre du monde, un lieu où tout est possible. Un lieu où se rencontrent élèves, instituteurs et homme à tout faire...

Philladoesh : sept jeunes malinois entre 15 et 18 ans qui depuis des années ont le cirque pour principal passe-temps. *Bezets!* est leur troisième spectacle et regorge de jonglage, d'acrobaties, de plaisanteries visuelles, et surtout de vitesse.

sam 30/7                      11h et 18h  
50'                              gratuit  
Parc Léopold (tribune)      4+

**UNE JOURNÉE AU PARC DES FAMILLES  
DU SAMEDI 30/7 AU VENDREDI 5/8**

11h00	ouverture point de rencontre/terrasse (en continu jusqu'à 18h) spectacle gratuit à la tribune, à partir de 4 ans <i>Een heel klein stemmetje in een heel klein doosje</i> (en continu jusqu'à 18h) Chasse au trésor <i>De Schatten van Vlieg</i> (en continu jusqu'à 18h)
13h30	spectacle de théâtre <i>Abel en Kaïn</i> (derrière la tribune) spectacle de théâtre <i>Meesterwerk</i> (Parc Léopold)
14h00	initiations au cirque@TAZ (en continu jusqu'à 18h, exc. sam 30/7 – jusqu'à 17h) atelier Bricolage (en continu jusqu'à 18h)
14h30	Quart d'heure contes (point de rencontre)
15h00	spectacle de théâtre, différent chaque jour
15h30	Musique (point de rencontre)
16h30	spectacle de théâtre <i>Abel en Kaïn</i> (derrière la tribune) spectacle de théâtre <i>Meesterwerk</i> (Parc Léopold)
18h00	spectacle gratuit à la tribune, le même qu'à 11h !
19h00	spectacle de théâtre, le même qu'à 15h !

**Droomtijd**

Au parc Léopold se trouve un container dur, rouillé et sale à l'extérieur. À l'intérieur se trouve un monde différent et il y règne une ambiance chaleureuse, douce et confortable. *Droomtijd* est une expérience agréable. Dès que les portes sont fermées, l'espace est entièrement à toi.

Carrez-vous dans les coussins doux. Fermez les yeux. La musique est omniprésente, elle vous mène à mille et un lieux, où tout est possible. Dans cette représentation la metteur en scène Inne Goris met l'accent sur l'action d'écouter. Ensemble avec les deux designers de Ruimtevaarders, elle est allée à la recherche d'un lieu tranquille et hors de danger, où le monde extérieur se trouve à distance.

CONCEPT : Inne Goris. MUSIQUE : Dominique Pauwels. DESIGN : Ruimtevaarders.  
PRODUCTION : LOD, Manchester International Festival. COPRODUCTION : MiramirO  
Gent, Crying Out Loud Londen.

sam 30/7 jusqu'à ven 5/8 inclus  
11h-18h (permanent)  
2€ sur place  
Parc Léopold (l'horloge)  
(groupe = 2 enfants et 2 adultes ou un adulte et 3 enfants)

## **COUP' GAZON** **Keski.e.space**

Dans *Coup' Gazon* vous rencontrez deux tondeuses qui effectuent leur tâche quotidienne. Mais pas n'importe comment : elles en font véritable art, offrent aux brins d'herbe une coupe unique et apprennent à connaître chaque morceau de gazon à fond. *Coup' Gazon* évoque la rencontre, et comment travailler et vivre ensemble. Et enfin, *Coup' Gazon* fait de nos pelouses habituelles le décor d'un spectacle de danse ludique.

dim 31/7	11h et 18h
45'	gratuit
Parc Léopold (tribune)	4+

## **CHARLIESTON** **Circus Krak !**

Nous sommes dans les années '30. La troupe du charmant petit Circus Krak ! est en tournée avec son chapiteau et sa roulotte. La célèbre danseuse Charlie se prépare pour sa prochaine représentation. Malheureusement son assistant Ston réussit systématiquement à perturber son numéro. Et en plus, Ston découvre un œuf très spécial, qu'il a bien l'intention de couvrir jusqu'à son éclosion.

Circus Krak ! mélange la danse et l'acrobatie, la magie et les marionnettes, le jonglage et les clowneries.

lun 1/8	11h et 18h
45'	gratuit
Parc Léopold (tribune)	2,5+

## **DE DWERG** **Fratelli Fiasco**

Le nain rentre chez lui dans son terrier sous-terrain et découvre que sa corneille apprivoisée n'est plus dans sa cage. Lorsqu'il découvre un œuf doré dans le nid abandonné, il décide de le couvrir lui-même. Entrez dans ce monde féérique où la nature prend vie.

AVEC : Jeanmarie Bevort.

mer 3/8	11h et 18h
50'	gratuit
Parc Léopold (tribune)	4+

## **DE MAN MET DE ZES WIJVEN** **Mamuze**

Il était une fois un roi. Un Roi qui Voulait Faire des Choses Bien. Ce roi, il faisait de son mieux. Vraiment de son mieux. Peut-être même un peu trop.

Il était une fois un roi qui voulait faire des choses bien, et il avait une femme. Mais cette femme ne lui donnait pas de fils. Alors il l'a jetée et en a pris une nouvelle. Une femme

super belle. Il lui a dit Reste!, mais elle ne lui donnait pas de fils, donc il l'a jetée et en a pris une nouvelle. Et toutes ces femmes, après avoir partagé sa couche un moment, devaient s'en aller.

Une pièce avec six femmes, des ministres qui pinaillent, des courtisanes qui cancanent, des tournois agressifs, des cheveux qui s'ébrouent, des ballets de cour élégants...

L'homme aux six femmes c'est de la musique, du théâtre et beaucoup de remue-ménage.

jeu 4/8	11h et 18h
50'	gratuit
Parc Léopold (tribune)	4+

## PROGRAMME MUSIQUE

### SÉLECTION JOSSE DE PAUW

Outre le programme théâtral, notre programmateur invité Josse De Pauw et l'équipe artistique de TAZ ont composé tout un programme musical qui balaie différents styles, du classique au grand orchestre de jazz, en passant par le bal moderne, et les projections de films accompagnées en live. En outre, TAZ a invité quelques artistes des éditions précédentes à l'occasion des 15 ans de TAZ.



### JONG MUZIEK (JEUNE MUSIC)

Le programmateur Pieterjan Vervondel a une fois de plus écumé les conservatoires, cafés-concerts et locaux de répétition à la recherche de nouveaux groupes. Des groupes avec plus d'un tour dans leur sac (blues sombre, chansons en néerlandais, soul et artistes de rue au banjo), et qui viendront chacun présenter leur propre univers musical à TAZ. Soit le matin à 11h, plutôt pour un solo ou de la musique acoustique dans la cour intérieur du Fort Napoléon. Soit le soir à 17h avec musiciens ou accompagnement

électronique, dans le club Terminus. Comme pour Jong Theater/Théâtre Jeune, un jury professionnel désignera le groupe qui remportera le 'Jong Muziekprijs' (Prix Jeune music). Les gagnants de la dernière édition étaient Ellen Schoenaerts et Dandy Davy, que nous retrouvons pour TAZ#2011.



### **BXL MINUIT**

Les Ateliers Claus viennent de fêter leur cinquième anniversaire. Nous les retrouvons pour la deuxième fois à TAZ avec BXL MINUIT. Il s'agit d'un mini festival dans le festival, qui se développe au fil des années. Les Ateliers Claus est et reste d'abord un atelier artistique. BXL MINUIT est la conséquence de rencontres/ amitiés avec des artistes bruxellois et internationaux.

### **Jong Muziek (Jeune music)**

du jeu 28/7 au ven 5/8

11h / Fort Napoléon / € 5 / € 6 sur place

17h / Club Terminus / € 5 / € 6 sur place

### **Concerts Café Koer**

Tente sur la Stationsplein : du jeu 28/7 au sam 6/8

Certains jours, un concert est proposé dans l'après-midi, avec des places assises.

Tous les jours des concerts sont organisés à 22h pour un public debout (sauf indication contraire).

### **BXL Minuit**

du ven 29/7 au ven 5/8 / 24h / Club Terminus / € 8 / € 9 sur place

### **REENA RIOT BLUES/ROOTS**



Reena Riot a grandi dans la musique blues et roots. Elle mord, hurle, chuchote, soupire et trépigne tout en martyrisant sa vieille Fender Telecaster. Elle ouvre grand la bouche et met à nu son cœur et son âme. Reena Riot ne joue pas ses morceaux, elle les vit. Elle donne des frissons toute le temps que dure le concert, en solo ou avec ses musiciens. Et surtout laissez-la faire : pas de demandes spéciales, surtout pas pour du Lady Gaga ! Parce qu'elle a du mal à la supporter. 'This riot girl is for real'.

Reena Riot, c'est Naomi Sijmons, 23 ans, fille de Els De Meulenaere et Alphonse 'Fons' Sijmons. Elle étudie le chant au Condarts Hogeschool, Amsterdam.

NAOMI SIJMONS : chant, guitare. SASHA IVANTIC : guitare. BAS VERNOOIJ : basse.

RUBEN VAN ASSELT : batterie.

jeu 28/7	11h30	Fort Napoléon (solo)
	17h	Club Terminus (avec groupe)

40' € 6  
sur place € 7

## **CONCERT D'OUVERTURE RUMBLE JUNGLE ORCHESTRA**

Le Rumble Jungle Orchestra est un groupe de jeunes unique. Sept incroyables instruments à vent vrombissants, une machine rythmique bien huilée et des guitares virtuoses s'associent pour une célébration musicale inoubliable. Fin 2009 ils étaient arrivés en demi-finale de Rockvonck, un concours de pop destiné aux groupes débutants du Brabant flamand. « Effectivement, ce n'était pas si simple de commenter le set impressionnant de ce jeune orchestre. » (Jury Rockvonk). Ils ont lancé leur premier EP *Wifebeater* récemment. Après deux soirées de lancement au Charlatan (Gand) et à Recyclart (Bruxelles), ils sont fin prêts pour les festivals de l'été, y compris TAZ#2011 ! Drum 'n bass, balkan, ska, reggae, rock, funk, afrobeat et un peu de swing, tout ça dans une performance spectaculaire au goût prononcé pour l'expérimentation...

BEN DE GREEF : saxophone alto. MATTIAS DE CRAENE : saxophone ténor. KWINTEN MORDIJCK : saxophone baryton. THADEUS JOLIE : trompette. CHRISTOPH DUBOIS : trompette. QUINTEN 'TOBIAS' DE CRAECKER : trombone. TOON 'BOB' VAN BAELEN : trombone. ROMAN CODDEN : guitare. FRANCIS 'SISSE' JOLIE : basse. BRECHT ADRIAENSSENS : batterie.

jeu 28/7 22h  
120' gratuit  
Café Koer

---



## **WINTHER JAZZY-POP-ROCK-CHANSON**

Winther est un groupe de jeunes artistes anversoïses, qui remporte un succès fou auprès des filles. Ses sonorités douces, romantiques et séduisantes ne sont pourtant pas sans danger : tout peut basculer d'un coup, et les textes de Wolfram Ghesquière expriment alors une désillusion cynique. Glacée. Comme dans les contes de fées, il n'est pas d'histoire sans drame. Winther louvoie entre sage et méchant, entre sobre et ivre, entre rêve et insomnie.

WOLFRAM GHESQUIÈRE : chant, piano. BUNI LENSKI : violon. TOM TIEST : guitare. DRIES LAHEYE : basse. FREDERIK MEULYZER : batterie.

ven 29/7 11h30 Fort Napoléon (acoustique)  
17h Club Terminus  
40' € 6  
sur place € 7

---



## **LAURÉAT JONG MUZIEK TAZ#2010**

### **DANDY DAVY**

#### **SINGER-SONGWRITER**

Même les espoirs les plus fous de Dandy Davy ne l'avaient pas préparé à devenir lauréat Jong Muziek à TAZ#10. C'était comme s'il remportait Paris-Roubaix. Il était reparti avec une dalle de la digue d'Ostende en guise de trophée et un joli pactole. Cet argent a directement été réinvesti dans un dictaphone de 80 €, une nouvelle guitare Martin, un clip vidéo pour son hit *Smoking In The Sun*, et la location d'un studio pour enregistrer son nouvel album, le successeur de *A Winners Day In Hell Today*, devenu un classique. Pour TAZ, Dandy Davy présente des extraits exclusifs de l'album *Destination Bigger Tree*, sortie prévue en septembre, en compagnie de ses musiciens (outre son arme secrète Bram Moony, il joue maintenant avec les frères Vlaeminck de Tomàn).

DAVY VERCAIGNE : chant, guitare. BRAM VERMEERSCH : guitare, chœur. WOUTER VLAEMINCK : guitare, clavier. LODE VLAEMINCK : batterie.

ven 29/7      20h  
40'            € 8  
sur place     € 9  
Club Terminus

## **THE GATES OF EDEN**

### **Stef Kamil Carlens & TAZ-BAND**

Lors de TAZ#2006, Stef Kamil présentait pour la première fois, spécialement pour TAZ, son hommage à Bob Dylan. Ceux qui avaient assisté à cette performance – y compris les vrais fans de Dylan - avaient passé une soirée fantastique. Et pour cause : Stef Kamil et Bob Dylan sur un seul podium...

Depuis, Carlens n'a rejoué que quelques fois cet hommage unique, e.a. à l'AB. Mais cet été il nous rejoue 'Bob' au Café Koer. Accompagné du TAZ-band – « un véritable cadeau » (dixit SKC en 2006) – il replonge dans l'œuvre de Dylan à l'occasion des 15 ans de TAZ !

« Stef Kamil Carlens a encore une fois fourni la preuve de son talent à l'occasion de Theater aan Zee. Parce qu'il faut vraiment être costaud pour briller dans un hommage à Bob Dylan. » (De Standaard)

« Que Dylan et Kamil soient faits pour s'entendre, le meneur de Zita Swoon (...) nous en a fourni la preuve avec The Gates of Eden (\*\*\*\*\*). » (De Morgen à propos du concert à l'AB).

TAZ-BAND : SERGE FEYS : piano. PHILLIP WEIS : guitare. MIRKO BANOVIC : basse. SAM GYSEL : batterie. Et backing vocals.

ven 29/7      22h  
120'           € 5  
sur place     € 6  
Café Koer

## LES ATELIERS CLAUS BRUSSELS



Les Ateliers Claus viennent de fêter leur cinquième anniversaire. Nous les retrouvons pour la deuxième fois à TAZ avec BXL MINUIT. Il s'agit d'un mini festival dans le festival, qui se développe au fil des années. Les Ateliers Claus est et reste d'abord un atelier artistique. BXL MINUIT est la conséquence de rencontres/ amitiés avec des artistes bruxellois et internationaux.

### Cérémonie d'ouverture BXL MINUIT FULL RANGE ENSEMBLE

Accompagnés du saxophoniste italien Daniele Martini, Les Ateliers Claus constituent un grand orchestre de saxophones. Celui-ci comprend toute la gamme des saxophones, du soprano au soprano en passant par l'alto, le ténor, le baryton et le basse. Vendredi soir, ce superbe orchestre marque le lancement de BXL MINUIT après le concert de Stef Kamil Carlens & TAZ-band. Il proposera des morceaux composés spécialement pour ce concert en plein air.

ven 29/7      23h30      30'  
gratuit      Café Koer

## BXL MINUIT 1



### EMBRACING FRANKI

Embracing Franki est un chansonnier et un crooner de la pop, héritier de la tradition de Jacques Brel et Gavin Friday (et aussi le 'Boy George' de Gand). C'est aussi le seul belge à avoir enregistré dans les Polar Studios suédois (studio d'Abba). Un artiste charmant et habile, tragique mais porteur d'espoir, bête de scène timide, avec une voix exceptionnelle !

### TOCHTGAT

#### Rob De Nijs meets Suicide

Courants d'air, magasin à sons, anal logue, poésique, équarri-soir, sous-sol d'Anderlecht, promenade en ville, cabane dans un arbre, meneur, voyeur, égotrip de l'autre côté de l'existence, vinyle, beats étincelants, avalanche de basse, dub, forge à mots, araignée de glace, mort blonde, cordial, frénésie, remplissage de blancs, croix et pollinisation, christ-roi, fête de quartier, nostalgie des eighties, PIL, Suicide, gamelan, l'été arrive, blues du lotissement, terre de puits, nez qui coule, bout de chagrin, averse perpétuelle, Jacques Brel, minarets discrets, harpies, pluie torrentielle, bacs, écho et delay, réverbération, grande gueule, tout est musique du monde, le hip hop ne s'arrête jamais.

JOOST SCHOUPE : chant. RAPHAEL ABSOLONNE : guitare. WIM LOTS : dub.

ven 29/7      24h  
€ 8      € 9 sur place  
Club Terminus

**SAY SAY**  
**POP RAFFINÉE**



Say Say : 2 mots. 2 filles. Des chansons d'environ 2 minutes. De la pop sans prétention, de chouettes chansons qui égaient votre journée. Ça fait peut-être trop Radio 2 ? Bon, et alors ? Nous sommes des fans de Radio 2. Mais ce n'est pas là qu'on entendra Say Say. Par contre sur Radio 1 il y a une chance : Luc Janssens a pu écouter leur démo et s'est enflammé pour leur musique. Son verdict ? « Dément ! »

Say Say, c'est Barbara Sarmentero et Judith Van Eeckhout. Barbara est née dans le sud de l'Espagne, Judith à Bornem. Elles se sont rencontrées à l'université de Gand. Depuis, Judith s'est installée à Bruxelles, alors que Barbara s'est ancrée à Gand.

JUDITH VAN EECKHOUT : clavier, chant. BARBARA SARMENTERO : guitare électrique, chant.

sam 30/7	11h30	Fort Napoléon
	17h	Club Terminus
	40'	€ 6
	sur place	€ 7

**ACT FOR THE PEOPLE OF JAPAN**  
**BAL MODERNE**



Le concept du Bal Moderne est très simple : trois chorégraphies courtes, créées spécialement pour des personnes sans expérience, sont apprises au public par le chorégraphe et une vingtaine d'assistants. Tout le monde, (très) jeune ou (très) vieux, peut participer. Les danses sont si simples que chacun peut se distinguer. Donc bienvenue à tous !

« Cette année, le vendredi 11 mars, le Japon était frappé par un tremblement de terre de 8,9 sur l'échelle de Richter. Le tsunami qui s'ensuivit fût dévastateur. Il faudra des années au pays pour se remettre de cette catastrophe. J'ai une relation particulière avec ce pays. Je connais pas mal d'artistes japonais qui travaillent en Belgique. Ils ont créé une organisation (ACT FOR JAPAN) via laquelle ils veulent soutenir leur patrie pendant cette période difficile. Avec TAZ, nous souhaitons leur apporter notre soutien. Le samedi 30 juillet, nous organisons dans le cadre du festival un 'Bal Moderne'. Fumiyo Ikeda, Taka Shamoto et Kosi Hidama viennent apprendre les danses, et nous ferons de cet événement une véritable fête, digne de TAZ. L'entièreté des bénéfices sera reversée à ACT FOR (THE PEOPLE) OF JAPAN. » (Josse De Pauw)

Merci à l'école de danse Gevada, Fumiyo Ikeda, Taka Shamoto et Kosi Hidama.

sam 30/7	14-17h	Café Koer
----------	--------	-----------

180' € 5  
sur place € 6

### **BABA ZULA**

Eux-mêmes décrivent leur musique comme du 'psychédélique d'Istanbul' transfrontalier, des sons traditionnels (de rue) turcs, des éléments électroniques et des jouets à clochettes... En live une vraie tuerie.

Baba Zula ne craint pas non plus les alliances artistiques : Alexander Hacke (Einstürzende Neubauten), Fred Frith (John Zorn), Dr. Das (Asian Dub Foundation), le légendaire producteur de dub Mad Professor, etc., tous ont été séduits par ce délicieux breuvage oriental. Leurs compositions pour le cinéma et le théâtre ont déjà été primés à plusieurs reprises, et ils font de temps en temps apparaître des danseuses du ventre en costumes tape-à-l'œil... En un mot, ces aventuriers intrépides ont plus d'une corde à leur arc !

LEVENT AKMAN : percussion, sons électroniques (cuillers, machines, jouets). MURAT ERTEL : saz électrique et autres instruments à cordes, chant, oscillateurs, theremin. COSAR KAMÇI : darbouka, percussion. ELENA HRISTOVA : chant.

sam 30/7 22h  
120' € 5  
sur place 6 €  
Café Koer



### **BXL MINUIT 2**

#### **THE CRAPPY MINI BAND + DRAWINGS BY WIM LOTS**

##### **Improvisation éclectique / Musique concrète**

Aussi bien The Crappy Mini Band que Going (BXL Minuit 3) proviennent d'un groupe de musiciens bruxellois ; une compagnie internationale qui s'est rencontrée au Conservatoire royal de Jazz à La Haie. Diverses résidences ont permis à ces musiciens d'influencer l'évolution et la croissance des Ateliers Claus.

Wim Lots (cf. Tochtgat et Eric Thielemans) a directement réussi à convaincre Les Ateliers Claus avec son carnet de croquis. Il s'inspire de la musique de The Crappy Mini Band pour dessiner en live à l'aide d'une projection sur grand écran. Passionnant !

#### **CHERESSE**

##### **Bombe à fragmentation musicale (reprise vu leur énorme succès)**

Demandez aux participants de BXL Minuit de quel groupe de TAZ#2010 ils se rappellent, et soyez sûr qu'ils vous parleront de « ce trio qui jouait en plein milieu de la salle ». Cheresse, un bloc d'énergie prodigieux. Ils ont fait de nouveaux enregistrements et sont au sommet de leur forme.

sam 30/7 24h  
€ 8

€ 9 sur place  
Club Terminus

### **CLASSICAL WITH A SWING !**

#### **Iris Luypaers e I Due Quartetti**

*Classical with a Swing !* Du répertoire lyrique classique et de l'opérette à la comédie musicale, le tango et le jazz, avec de temps en temps une petite pirouette musicale et un zeste d'humour. La soprano lyrique Iris Luypaers et son ensemble I Due Quartetti vous emportent en une soirée dans un univers musical unique. Ils présenteront des œuvres de Gounod, Delibes, Rachmaninov, Piazzolla, Gershwin, Bellini, Legrand, Bill Evans, Rogers & Hammerstein, etc. I Due Quartetti n'est pas un groupe 'normal' puisqu'il réunit deux mondes totalement différents : celui du quatuor à cordes classique et l'authentique combo de jazz. Ce mélange unique crée un 'swing' que vous ne retrouverez pas dans les concerts de musique classique habituels.

Iris Luypaers était la seule soprano belge à arriver en demi-finale du concours Reine Élisabeth en 2008.

Josse De Pauw à propos d'Iris Luypaers

« J'ai parfois du mal avec les chanteurs d'opéra. Souvent ils se résument à une voix et abandonnent la personne chantante sur la route, comme si la voix était émise par une machine. Ce n'est pas le cas d'Iris. Cette voix divine appartient à une femme, on le voit, on l'entend, et on le sent. »

#### **I DUE QUARTETTI**

BART VAN CAENEGEM : chef d'orchestre/piano. MARK STEYLAERTS : violon.

VÉRONIQUE GILES : violon. LIEBETH DE LOMBAERT : violon alto. KAREL STEYLAERTS : violoncelle. SABINE WARNIER : flûte traversière. DIETER LIMBOURG : saxophone, clarinette. PETER VERHAEGEN/JANOS BRUNEEL : contrebasse. TONI VITACOLONNA : batterie.

dim 31/7 15h

€ 15 € 16 sur place

2 sets de 40' (pause 20')

Café Koer

### **STIJN MEURIS & TAZ-BAND XL**

Après sa mission de programmeur musical en 2007, le groupe n'a jamais cessé son ascension entre Hasselt et Ostende. Stijn Meuris n'a donc pas hésité une seconde quand Serge Feys l'a invité pour les 15 ans de TAZ. Nous aurons droit à un concert exclusif (Meuris ne donnera aucun autre concert cet été parce qu'il prépare activement son prochain album), et cette fois Meuris ne sera pas accompagné par ses propres musiciens mais par le TAZ-band. Cette belle association est d'ailleurs complétée pour l'occasion par quelques extras de taille, de manière à nous offrir une sorte de division d'honneur de la musique. Ils nous serviront naturellement des morceaux de Noordkaap et Monza, mais aussi d'artistes que nos deux musiciens ont toujours admiré. Ce ne sera ni un hommage, ni un 'best of', et encore moins de l'acoustique-sur-tabouret, mais plutôt du 'raw power' pur et dur.

TAZ-BAND : SERGE FEYS : piano. PHILLIP WEIS : guitare. MIRKO BANOVIC : basse. SAM GYSEL : batterie et autres.

dim 31/7    22h    Café Koer  
120'        € 5     € 6 sur place



### **BXL MINUIT 3**

#### **OPTICAL MACHINES**

Leur set aux allures de laboratoire cache un étrange rassemblement de tourne-disques détournés, de lampes, d'objectifs, de caméras et de synthétiseurs analogiques. Le public est invité à venir découvrir leur terrain de jeu. Optical Machines crée un show visuel et musical 'on the spot', une performance hypnotique et dynamique qui surpasse nos rêves les plus fous.

#### **GOING**

##### **Psychedelic Jazz Trance**

Deux batteries et une ribambelle de claviers produisent une improvisation groovy entre le jazz, le funk et la musique du monde. C'est là le groove irrésistible de Rhodes, comparable à Herbie Hancock ou Chic Corea (chez Miles Davis). On y retrouve des références à Stevie Wonder, Yellow Magic Orchestra, John Hassell et This Heat. Un nouveau produit belge de 1re classe.

dim 31/7    24h  
€ 8         € 9 sur place  
Club Terminus



#### **MAARTEN LINGIER**

##### **JAZZ**

Lorsqu'à six ans Maarten Lingier entend sa mère jouer du piano, c'est un nouveau monde qui s'ouvre devant lui. Mordu par les belles sonorités de la musique classique, Maarten s'est jeté sur le piano à queue. Depuis, Lingier, qui a maintenant dix-sept ans, a étudié les compositions de Mendelssohn, Chopin et Prokofiev, mais son œuvre personnelle connaît elle aussi un bel essor. Il est dans son élément avec la musique classique aussi bien que dans le registre jazz : il possède d'ailleurs son propre trio de jazz et a participé à un programme musical avec une pinture de l'harmonica, Steven De bruyn. Maarten Lingier est jeune, mais il a de l'expérience.

MAARTEN LINGIER : piano. JOOS VANDUEREN : saxophone. ESTHER VAN HEES : chant.  
ROB VANSPAUWEN : contrebasse. RAF VERTESEN : batterie.

lun 1/8      11h30      Fort Napoléon (trio)  
                 17h            Club Terminus (quintette)  
                 40'            € 6  
                 sur place      € 7



**LAURÉAT JONG MUZIEK TAZ#2010**  
**ELLEN SCHOENAERTS & GUESTS**  
**BIG BAND EXPÉRIMENTAL**

Ellen Schoenaerts, lauréate Jong Muziek à TAZ#10, revient à Ostende avec un big band expérimental. Son quatuor fixe est rejoint sur le podium de Café Koer par Die Anarchistische Abendunterhaltung (DAUU), Tom Pintens et Josse De Pauw. Pour cette occasion, elle a réarrangé d'anciens numéros et répété des nouveaux. Son premier album sortira à l'automne prochain. Tout ça s'annonce magnifiquement bien.

Josse De Pauw à propos d'Ellen Schoenaerts

« Elle m'a un jour fait écouter une démo, musique d'elle, textes d'elle, chanté par elle, et à propos d'elle. Cette écoute m'avait un peu déstabilisé, et c'est aussi ce que je lui ai dit. Aujourd'hui, des années plus tard, elle me demande un duo et j'en suis flatté. »

ELLEN SCHOENAERTS : chant, guitare acoustique. LIESA VAN DER AA : violon. TIJS DELBEKE : violon, guitare acoustique, batterie. EPHRAIM CIELEN : guitare acoustique. SIMON LENSKI : violoncelle. ROEL VAN CAMP : accordéon. HANNES D'HOINE : contrebasse. BUNI LENSKI : violon. TOM PINTENS : clarinette. JOSSE DE PAUW.

lun 1/8      22h  
120'        € 5  
sur place    € 6  
Café Koer



**BXL MINUIT 4**

**A CLEAN KITCHEN IS A HAPPY KITCHEN**

Craig Ward, Bootsie Butsenzeller et Ben Younes Zahnoun partagent une passion pour le bruit et la musique, aka 'Shellacian edgyness, Beefheartian madness and progressions like King Crimson'. Huit chansons sur vinyle, et des shows live groovy, edgy, et intenses !

**COOLHAVEN**

**À la frontière entre l'art et la folie**

Impossible de vous cacher que nous sommes fans de ce trio déjanté de Rotterdam. Joyeuse anarchie, logique absurde, art alternatif brillant, fun de mauvais goût, expérimental, mais aussi un beat qui décoiffe...

lun 1/8	24h
€ 8	€ 9 sur place
Club Terminus	



**THE TALE OF PEBBLES & THE RIVERMAN**  
**BRIT VAN HOOF ET PIETER THYS**  
**SOUL**

Brit Van Hoof a rencontré Pieter Thys pendant la création de *ZMRMN*, une production de théâtre pour enfants de Theater FroeFroe. Lui avait composé la musique, et elle chantait et jouait. Pendant leurs sessions de jam dans les coulisses, sa voix rauque et puissante se fondait dans les accords chaleureux de la guitare. L'accord parfait entre le soul anglais et le duende espagnol. Ils ont élaboré des plans, ont été fouiller chez Neruda, Edward Estlin Cummings et Allan Ginsberg, pour enfin donner le jour au spectacle *The tale of Pebbles & the Riverman*.

Brit Van Hoof est en dernière année de music-hall au Conservatoire royal d'Anvers (appelé précédemment Studio Herman Teirlinck). *The tale of Pebbles & the Riverman* est un spectacle musical tout à fait personnel, indépendant de sa formation. Pieter Thys joue entre autres dans *Troisseur* et *Millenniums*.

BRIT VAN HOOF : chant. PIETER THYS : guitare.

mar 2/8	11h30	Fort Napoléon
	17h	Club Terminus (avec projection)
	40'	€ 6
	sur place	€ 7

**HEARSEE**  
**FLAT EARTH SOCIETY**

Après *La princesse aux huîtres* - un film van Ernst Lubitsch de 1919, que Peter Vermeersch avait pourvu d'une nouvelle partition et qui avait été accompagné en live par Flat Earth Society (FES), FES avait envie de remettre ça. Ils voulaient continuer à expérimenter avec la musique et le cinéma. *HEARSEE* est un film-concert varié où des films de différents types, ambiances, longueurs et périodes entrent en dialogue avec de nouvelles compositions. Pendant le spectacle les yeux écoutent, les oreilles voient, le film se greffe à la musique et la musique au film : un projecteur, un écran, un public, et Flat Earth Society.

MUSIQUE : Peter Vermeersch. AVEC LA COLLABORATION DE : Trisha De Cuyper, Jan Lapeyre, Geert Dijkers, Marc Meeuwissen. REMERCIEMENTS À : Bernard Van Eeghem, John Watts, Erik Martens, Anniek Vanhee, Tine Verschaeve, kc Vooruit, Gent. PRODUCTION : vzw BONK. COPRODUCTION: deSingel, Antwerpen. LINE UP : cf. Flat Earth Society.

mar 2/8      15h  
75'          € 12  
sur place    € 13  
Café Koer

---

### **FLAT EARTH SOCIETY**

FES rejoue le meilleur de son répertoire. Et après dix ans de création, il y a le choix. Attendez-vous à un mélange entre passé et présent. Des morceaux tirés de superbes albums tels que *Psychoscout* et *Cheer Me, Perverts!*, de l'improvisation pure et des partitions strictes, et aussi tout le reste entre ces deux extrêmes... FES a une sonorité très particulière qui fait exploser joyeusement toutes les barrières entre les genres. FES et son meneur Peter Vermeersch - compositeur, clarinettiste, saxophoniste et producteur - caracolent hors des limites du jazz et concluent des alliances avec des disciplines telles que le théâtre et le cinéma. C'est le cas pour la pièce de théâtre *Larf*, la bande son de *Minoes*, l'opéra à big band *Heliogabal* (RuhrTriennale 2003), *De Oesterprinses*, *Hearsee* ...

Josse De Pauw à propos de Flat Earth Society

« Peter Vermeersch m'a dit un jour qu'il se sentait un peu comme un jardinier. Toute l'année il sème et plante des notes, des refrains et des motifs, il les soigne régulièrement pour les faire pousser et fleurir. Tout est une question de récolter au bon moment, ni trop tôt ni trop tard. Moi je me dis : un jardinier, pourquoi pas, mais alors pas dans des pots, pas dans des serres, mais dans la pleine terre. »

PETER VERMEERSCH : compositeur, clarinette. STEFAAN BLANCKE : trombone.  
BENJAMIN BOUTREUR : saxophone alto. MICHEL MAST : saxophone ténor. BRUNO VANSINA : saxophone baryton, flute. BERLINDE DEMAN : tuba. BART MARIS : trompette.  
MARC MEEUWISSEN : trombone. KRISTOF ROSEEUW : contrebasse. LUC VAN LIESHOUT : trompette. PETER VANDENBERGHE : piano, clavier. TEUN VERBRUGGEN : batterie, percussions. WIM WILLAERT : accordéon, chant. TOM WOUTERS : clarinette, vibraphone. PIERRE VERVLOESEM : guitare.

mar 2/8      22h  
120'        € 5  
sur place    € 6  
Café Koer



**BXL MINUIT 5**

**ANVERS MINUIT**

**composé par Eric Thielemans**

À la demande de son ami Josse, Eric Thielemans propose des morceaux choisis de son biotope (nocturne) anversois.

**TapeCutsTape**

TCT = Rudy Trouvé, Lynn Cassiers, Eric Thielemans : le groupe de pleine de jeu préféré

d'Eric, avec deux de ses meilleurs compagnons de route

### True Bypass

Chantal Acda et Craig Ward : duo de guitare folk magnifique, intimiste et éraillé.

### Dolphins into the Future

Trance de dauphin imaginaire complètement hypnotique, qui aurait un peu abusé de l'eau de l'Escaut.

### The Love Substitutes

Selon Eric, et en toute objectivité bien sûr, le meilleur groupe de rock de Belgique avec Mauro à la batterie, Bert Lenaerts à la basse, et Craig Ward et Rudy Trouvé pour les guitares et le chant.

Josse De Pauw à propos d'Eric Thielemans

« Une âme sœur, qui tape sur tout ce qui lui tombe sous la main et écoute chaque fois, étonné, les conséquences sur le monde. Sur son monde. Un monde où tout veut parler, où tout attend d'être écouté, pas entendu mais écouté. »

mar 2/8      24h  
€ 8            € 9 sur place  
Club Terminus

### SCORE MAN

Score Man est un nouveau grand orchestre qui expose le son. Parfois dans un combat, parfois dans un clin d'œil nostalgique envers la tradition des grands orchestres. Fort de son expérience de compositeur et d'arrangeur, Thomas De Prins transpose par écrit son amour pour la musique de film orchestrale très raffinée, pour le rock de garage brut et pour le blues.

Score Man est un géant à vingt têtes, un pied dans le 'roots' et un autre dans l'avant-garde... Il rassemble des musiciens de El tattoo del Tigre, Think of One, Lady Lynn, Internationals, Dez Mona, Seatsniffers, Brazzaville, Whodads qui jouent ensemble pour la première fois, et nous servent un authentique mélange des genres. Musique classique, swing, trashrock, exotique dans un arrangement strict mais aussi expressionniste.

SCORE MAN : Pete De Houwer, Herman Pardon, Piet Verbist, Nicolas Rombouts, Vincent Brijs, Michaël Brijs, Tom Van Dyck, Sara Meyer, Erik Bogaerts, Tom Callens, Jo Hermans, Carlo Nardoza, Joachim Vanhoecke, Sam Vloemans, Andres Paisa, Tobe Wouters, Pieter Lamotte, Bert Dockx, Filip Wauters, Thomas De Prins.

mer 3/8      22h  
120'          € 5  
sur place    € 6  
Café Koer



**BXL MINUIT 6**

## LA FANFARE DU BELGISTAN

### Danse Absurde

Que font les hommes en général, quand plus rien n'a de sens ? Certains se laissent pousser la barbe, d'autres font de la musique. Belgistan-Absurdistan, même combat. Devant les portes des dirigeants, soudées à force de raideur, le peuple se démène dans une danse folle et sauvage. Sur les rythmes de ce monde, des tsiganes, des Maghrébins et des Indiens, des Turcs et des Zouaves. Faites retentir les trompettes, les saxophones, les tapan, guembri, karkabas, derbouka... ! Voici le nouvel ordre du monde !

### GABLÉ

#### Conte musical bricolé

Gablé mélange les enchaînements secs à la guitare, les samples électroniques et les voix venues d'ailleurs. Pas de couplets interminables ni de structure classique pour ce groupe de Caen. Le trio opte résolument pour des morceaux courts, avec une grande importance accordée à l'imagination et la débrouillardise. Le groupe propose un mélange unique d'humour et de créativité musicale. Un groupe exceptionnel qui bénéficie d'une reconnaissance internationale. Nous avons envie de le définir comme du 'folk bricolage'... Un réel temps fort à Eurosonic 2011 !

mer 3/8      24h  
€ 8          € 9 sur place  
Club Terminus



### MY EYES

### LAURA TÈM

### SOUL

*My Eyes* est le concert de fin d'études de Laura Tèm pour sa dernière année de music-hall au Conservatoire royal d'Anvers. Elle chante ce qu'elle voit et ce qu'elle aurait aimé voir. Et puis elle pose beaucoup de questions. Elle a grandi sur la musique de Billie Holiday, Aretha Franklin et Ella Fitzgerald. À l'adolescence elle y a ajouté les Destiny's Child. Et puis maintenant il y a Adèle, Amos Lee et Amy Winehouse. Autant de grandes sources d'inspiration qui ont coloré la voix de Laura. Elle chante son propre soul, avec un groupe complet et un quatuor à cordes.

LAURA TÈM : chant. ADRIAAN VAN DE VELDE : piano. SEBA THOMÉ : basse. EMIEL RIJMENANS : guitare. TIJL PIRYNS : batterie. CHARLOTTE DE COOMAN/NIKKI VERLINDEN : violon. DOPPE VANHELLEMONT : violon alto. CHARLOTTE VAVOURAKIS : violoncelle.

jeu 4/8      11h30      Fort Napoléon  
                 17h          Club Terminus  
                 40'          € 6  
                 sur place      € 7

## **NEWTOWN/ PETER BULTINK & TAZ-BAND**

### **NEWTOWN**

NEWTOWN est un groupe de cinq anversois qui mélange différents ingrédients jusqu'à obtenir un rock intense. Ils partent d'une essence pure, qu'ils font bouillonner aux bons moments. Des éclairs surpuissants alternent avec des sons simplement touchants. Newtown, ce sont des guitares qui claquent, des rythmes endiablés, une voix hors du commun, et surtout des sonorités prenantes qui ne posent pas de questions. Ou alors seulement les bonnes.

Newtown, indie-rock-pop avec une touche de Badly Drawn Boy, Motorpsycho et Built to Spill.

GEERT LAENENS : chant, piano, guitare. TIJL DE RIDDER : basse. PHILIP HUYSMANS : guitare. FRE DURAN : guitare. LODE ARNOUITS : batterie.

### **AUX LARMES, CITOYENS**

#### **Peter Bultink & TAZ-Band**

OVNI, magicien, poète, provocateur, insaisissable, émouvant... Ce sont les mots les plus courants pour décrire Peter Bultink.

Pour Bultink tout commence en 2004, quand un jury international fait de lui le vainqueur de la *Biennale de la chanson française* avec un groupe qu'il a baptisé OMP (Orchestre du Mouvement Perpétuel).

Peter Bultink/OMP et Serge Feys sont sur la route depuis un moment. Feys avait produit les deux premiers disques d'OMP et avait accompagné le groupe en France, en Suisse, en Grèce et au Canada. Et on les a déjà vus se démener lors d'une des célèbres soirées de concerts Late Night au Club Terminus pour TAZ#2008.

En 2008, après une série de concerts impressionnante, Peter Bultink décide de se ressourcer et se retire pour écrire son premier album solo *Aux larmes, citoyens*. L'album, à nouveau produit par Serge Feys, sort maintenant et TAZ vous permet de le découvrir. Avec le TAZ-band au grand complet, Lode Vercampt au violoncelle plus des invités spéciaux, on peut s'attendre à un feu d'artifice !

TAZ-BAND : SERGE FEYS : piano. PHILLIP WEIS : guitare. MIRKO BANOVIC : basse. SAM GYSEL : batterie.

jeu 4/8	21h30
€ 5	€ 6 sur place
165'	Café Koer



**BXL MINUIT 7**

### **YUKO**

Dès ses débuts, avec *For times when ears are sore*, Yuko a prouvé que le postrock était

loin d'être mort. À coups de banjo, violoncelle, piano et électronique, le quatuor crée un univers varié et merveilleux. Sur son deuxième album *As If We Were Dancing* des percussions jazzy s'intercalent entre les guitares subtiles, les orgues et les vieux claviers. Yuko a une réputation solide en live : Pukkelpop, Eurosonic et même le festival danois Spot Festival. Un de ses membres, Karen Willems, faisait partie de Sòfa dans le cadre de Jong Muziek TAZ#2010.

### **K-BRANDING**

Notre prix 'Beste Belgische Act van het moment' (meilleur numéro belge du moment). Nous sommes surtout surpris de voir comme ils sont passé du gros rock à un son industriel (à la Throbbing Grissle). Félicitations !

jeu 4/8            24h  
€ 8                € 9 sur place  
Club Terminus



### **BUCKET BOYZ BUSKERMUSIC**

Ces gars préfèrent jouer en rue que sur une scène. D'authentiques 'buskers' d'Amsterdam armés d'un banjo, d'un jerrycan vide avec un baton et une corde, de quelques baguettes et de trois voix rauques, et qui font de tous ces éléments un mélange entraînant de rockabilly, bluegrass et drum 'n' bass. Ces 'boyz' engagés ont déjà parcouru pas mal de pays en se produisant dans toutes sortes de manifestations et concerts de charité. Ou bien simplement en grimpant dans leur camionnette pour voir où elle les mènera. Cet été ce sera Fort Napoléon et Club Terminus. Mais les connaissant ils seront aussi sur la digue, la plage, ou sur une place ou l'autre.

ED : banjo. TED : gutbass. ZED : chopsticks.

ven 5/8            11h30            Fort Napoléon (acoustique)  
                          17h                Club Terminus (électrique)  
                          40'                € 6  
                          sur place        € 7

### **NEW SHOW NEW COOL COLLECTIVE & JULES DEELDER**

Après deux tournées réussies aux Pays-Bas et un DVD acclamé, New Cool Collective et Jules Deelder se retrouvent pour la troisième fois sur scène en 2011. Ils s'amuse trop pour s'arrêter. Ils reviennent à Ostende avec un tout nouveau spectacle, un show avec plusieurs temps forts et qui termine en vous laissant des étoiles dans les yeux. Les textes du poète, écrivain et bête de scène Jules Deelder et la musique du collectif de jazz le plus populaire des Pays-Bas New Cool Collective fusionnent dans un ouragan sonore. Un mélange unique de multiples genres. Le jazz et la poésie n'ont jamais été aussi rock-'n-roll !

ven 5/8      22h  
120'      € 5  
sur place      € 6  
Café Koer



## **BXL MINUIT 8**

### **VINZ**

#### **Le Bob Dylan de Bruxelles**

Il la trouve peut-être fade, ou ennuyeuse. Quoi qu'il en soit ça fait des années que Vinz erre à travers le centre de Bruxelles, armé seulement de sa guitare et d'une série de chansons en béton armé. Il se montre d'une fragilité désarmante, mais en même temps très sûr de lui. Il fait preuve d'un talent de narrateur incroyable, en prenant souvent un point de vue original. 'Déterminé' dans sa jeunesse par Joy Division, il est un Vieille Âme, mais sans devenir déprimant pour autant. Avec Raf Keunen (BO *Rundskop*) au piano.

### **FALLING MAN**

#### **Les Stooges à la Flamande**

Falling Man tire la langue aux bonnes manières. Falling Man rugit, tousse et nous sert de la folie en tranches. C'est une épouvantable dégringolade dans une tempête de guitares fendues, de percussions bien dosées et de grognements menaçants. Math Rock pour ceux qui n'aiment pas les maths, Trash pour ceux qui trient soigneusement leurs déchets. Et finalement rien de tout ça : simplement de la musique qui jette le bébé avec l'eau du bain, pour qu'ensuite les musiciens ramassent le bébé et le serrent tendrement contre leur sein pendant que le chanteur boit l'eau du bain.

### **CASPAR BRÖTZMANN MASSAKER**

#### **Folklore noir**

« C'est un couronnement pour notre oeuvre. Si après avoir écouté de la musique passionnément pendant 25 ans nous devons choisir la BO de notre enterrement, nous choisirions certainement ce Jimmy Hendrickx du 21<sup>e</sup> siècle ! » (dixit Frans Claus). Monumental, plastique, cérébral, rituel, divin et diabolique, assourdissant ! Caspar Brötzman est au top. Des textes démoniaques et un ouragan de guitares vous aspirent dans une expérience incroyablement irrationnelle.

ven 5/8      24h  
€ 8      € 9 sur place  
Club Terminus

## **CONCERT DE CLÔTURE**

### **ALL STARS**

Pas d'apothéose sans notre TAZ-band. Cette dernière soirée sera inoubliable ! D'innombrables artistes attendent d'ores et déjà avec impatience de pouvoir grimper sur ce podium et fêter les 15 ans de TAZ ! Il ne manque plus que le gâteau géant. Avec

entre autres Gabriel Rios, Marcel Vanthilt, Lady Angelina , Roland Van Campenhout, Kathleen Vandenhoutd, Jan Decorte, Josse De Pauw, Stijn Meuris, Pieter-Jan De Smet, Pascal Michils, Gunther Verspecht...

TAZ-BAND : SERGE FEYS : piano. PHILLIP WEIS : guitare. MIRKO BANOVIC : basse. SAM GYSEL : batterie.

sam 6/8      21h  
240'          € 5  
sur place    € 6  
Café Koer

---

## **PROGRAMME EN MARGE**

La jeune création théâtrale est en perpétuel mouvement. Plusieurs shows et performances sont présentés gratuitement et en continu durant TAZ#2011.



### **BLADES ON VINYL**

Ces rolling ladies, passionnées par la danse et la musique, vous font redécouvrir les ambiances des années '70 à aujourd'hui. Elles combinent l'ancien et le nouveau de façon magistrale, tant dans leur chorégraphie que dans l'accompagnement musical. Laissez-vous entraîner par Blades on Vinyl : un spectacle de danse sur roulettes tourbillonnant et ravissant ! Vous les verrez passer en trombe sur la digue et au Café Koer.

CONCEPT/CHORÉGRAPHIE : Lenny Van Wesenmael. MUSIQUE : Tati Geysen, 'THE ROLLING LADIES' : Sofie d'Hooge, Sara Claes, Nina Hall, Tati Geysen, Lien De Greef, Valérie Hellebaut, Valentine Wanders, Katrien Goethals, Katja De Vlaeminck.

du ven 29/7 au dim 31/7  
ven 5/8 et sam 6/8  
gratuit



### **GRAAG HAD IK IETS GEMAAKT MET EEN WOLF EN EEN KASTEEL DAT DAN UIT ELKAAR ZOU MOETEN VALLEN IN DE HOOP DAT HET IETS MOOI EN OPRECHT ZOU KUNNEN VERTELD HEBBEN**

#### **Ballet dommage**

Construire une église à notre époque. Vous vous feriez traiter de fou. Pourtant Maxime Storms et Katrien Valckenaers ne le sont certainement pas. Avec leur collectif de théâtre Ballet Dommage, ils souhaitent mettre l'accent sur les rêves obstinés des hommes. Pour ce faire ils investissent un terrain en friche en plein milieu d'une artère commerciale

pour y construire une église et ainsi, en tant que jeunes artistes, défendre les rêves et idéaux de chacun.

« Nous aimerions construire une église à Ostende (avec du vieux bois et du carton) comme métaphore de notre fragile conviction que tout est possible. Nous aimerions construire cette église avec tous nos amis et amours, avec les passants, avec les intéressés. Nous voulons la construire avec enthousiasme, même sous la pluie ou dans la tempête. » (tiré d'une lettre adressée à TAZ).

CONCEPT : Maxime Storms, Katrien Valckenaers (4<sup>o</sup> année au KASK, Gand).

du ven 29/7 au ven 5/8      en continu  
ven 5/8                      présentation - 17-18 h  
gratuit                      Langestraat à hauteur du n° 103



### **POST, PRESENT, FUTURE**

#### **Ruth Cross**

Un petit bureau avec vue sur la mer, un peu de papier à lettre et un stylo. Vous pouvez y écrire une lettre à vous-même pour dans 5 ans. La tâche a peut-être l'air simple à première vue, mais elle a un impact considérable. On se surprend soudain à se demander : « Où est-ce que j'en suis ? », « Où est-ce que je pense me retrouver dans 5 ans ? », ou « Qu'est-ce que j'aimerais accomplir ? ». Avec *Post, present, future*, l'artiste britannique Ruth Cross vous fait regarder votre avenir en face. Glissez votre lettre dans la boîte aux lettres rouge et elle sera envoyée chez vous dans 5 ans.

CONCEPT : Ruth Cross.

du sam 30/7 au jeu 4/8      11-22 h (en continu)  
ven 5/8                      11-19 h (en continu)  
gratuit                      Point de rencontre Littérature, Zeeheldenplein

## FILMS

Cinq Bruxellois connus posent en 1987 pour une photo devenue entretemps historique et remettent ça cette année face à l'objectif du photographe Danny Willems. Au cours des années qui séparent les deux photos, ils ont régulièrement travaillé ensemble à quelques films remarquables — dont CINEMATEK et TAZ vous présente une sélection cette été.

*Lors d'une chaude soirée de juin 1987, cinq amis bruxellois boivent ensemble un verre au bar jazz de l'Archiduc. Ce dont ils ont parlé, plus personne ne le sait, mais gageons que ce fut intéressant. Ces copains s'appelaient Dominique Deruddere, Josse De Pauw, Marc Didden, Jan Decorte et Arno Hintjens. À eux cinq, ils avaient à l'époque déjà travaillé à une vingtaine de longs métrages au moins : en tant que réalisateur, acteur ou compositeur. Parfois ensemble, parfois séparément.*

*C'est alors que Margarita, une jeune Française, intervient dans l'histoire. Elle a reconnu Arno, sans doute parce qu'Arno est un chanteur également connu en France. Elle demande si elle peut le photographier. « Oui », dit Arno, « si mes amis peuvent aussi figurer sur la photo ». La jeune femme accepte, en hésitant un peu. Comme il faisait sombre dans l'Archiduc, nous nous déplaçons à l'extérieur, dans la rue Antoine Dansaert. Il y faisait tout aussi sombre. Nous décidons alors de nous rendre au café Le Coq, chez notre Bruna bien-aimée de nous tous. Dominique avait si soif qu'il avait encore son verre de l'Archiduc à la main quand on s'est assis. Personne ne trouvait ça grave. Margarita prit la photo et nous dit bonsoir. Elle nous dit qu'elle enverrait la photo mais personne ne crut qu'elle le ferait. Pourtant, quelques jours plus tard, Arno reçut une enveloppe avec la photo en cinq exemplaires. Le chanteur dit qu'elle deviendrait plus tard une photo historique. Ça non plus, personne n'y crut.*

*Mais voyez, 24 ans plus tard les cinq amis sont à nouveau assis ensemble dans un café. Cette fois, c'est à la brasserie de l'Hôtel du Parc, à Ostende, une chaude journée de printemps 2011. Dominique a de nouveau plus soif que les autres. Margarita n'est pas là, mais bien Danny Willems. Cette fois c'est lui qui prend la photo des amis. Entretemps, ils ont à eux cinq travaillé à plus de soixante longs métrages. Parfois ensemble, parfois séparément. Le temps a marqué leur corps, mais a été bon pour leur esprit. Ils se parlent toujours — ce qui en soi est déjà étonnant. De quoi ont-ils parlé cette fois ? Je ne sais plus. Peut-être de l'état du pays. Peut-être pas. Une chose est sûre : là où l'Europe s'arrête, Ostende commence.*

— Marc Didden

## HOMBRES COMPLICADOS

### Dominique Deruddere, 1997

Introduction : le journaliste Stefaan Kerger interviewe Dominique Deruddere Avec Josse De Pauw, Dirk Roofthoof, François Beukelaers et musique d'Arno Hintjens.

Deux frères sont réunis par la mort de leur mère et, pour Roger le dévoyé, l'héritage présumé. Mais tout l'argent a été dilapidé. Pour échapper à ses créanciers, Roger va entraîner avec lui son frangin, Bruno, douanier de son état, dans une fuite à problèmes

vers les Ardennes.

ven 29/7      16h et 20h  
97'            € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **CRAZY LOVE**

**Dominique Deruddere, 1987**

Introduction : le journaliste Stefaan Kerger interviewe Dominique Deruddere  
Avec Josse De Pauw, Geert Hunaerts, Michaël Pas

Adapté de Bukowski, Crazy love offre un condensé des thèmes chers à l'auteur : Harry Voss, jeune homme obsédé par le sexe et incapable de plaire, est un portrait de l'écrivain — qui a tiré de son vécu toutes les anecdotes, avec une crudité ricanante pour les plus sordides.

sam 30/7      16h et 20h  
97'            € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **IEDEREEN BEROEMD**

**Dominique Deruddere, 2000**

Introduction : le journaliste Stefaan Kerger interviewe Dominique Deruddere  
avec Josse De Pauw, Eva Van Der Gucht, Werner De Smedt

Quelles actions extrêmes un père (De Pauw) entreprend-il pour rendre sa fille célèbre ? Au moment où il n'a plus de certitudes il en prend pas beaucoup. Deruddere raconte une histoire chaleureuse d'illusions perdues et de rêves brisés.

dim 31/7      16h et 20h  
109'           € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **PIERRE**

**Jan Decorte, 1975, NB**

Introduction par Eric de Kuyper  
avec Bert Van Tichelen, Rezy Schumacher, Casa Van Wersch

La vie monotone d'un employé de bureau timide et solitaire, vivant en banlieue. Une oeuvre toute de rigueur proche du réalisme de la Jeanne Dielman de Chantal Akerman.

lun 1/8            16h

100'            € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **HEDDA GABLER**

**Jan Decorte, 1979, NB**

Introduction par Eric de Kuyper  
avec Jan Pauwels, Rita Wouters, Cara Van Wersch, Bert André

Le drame d'Ibsen modernisé par Jan Decorte à travers une facture théâtrale décalée qui souligne le féminisme latent d'une héroïne dépressive, qu'un écrivain déchu cherche à séduire.

lun 1/8        20h  
123'           € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **BRUSSELS BY NIGHT**

**Marc Didden, 1983**

Introduction par Marc Didden  
avec François Beukelaers, Ingrid De Vos, Amid Chakir

Un quadragénaire désemparé erre dans les rues de Bruxelles. Il est au bord d'une explosion émotionnelle. Le public a bien accueilli ces débuts cinématographiques de Diddens. Une nocturne à Bruxelles.

mar 2/8       16h et 20h  
100'           € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **ISTANBUL**

**Marc Didden, 1985**

Introduction par Marc Didden  
avec Brad Dourif, François Beukelaers, Dominique Deruddere

Un road-movie qui parle des péripéties d'un Américain qui se dirige vers Istanboel. Entre-temps il se lie d'amitié avec un Belge. Didden parle de l'amitié, d'être dépaycé et de l'innocence perdue.

mer 3/8       16h et 20h  
101'           € 6  
sur place      € 7  
Ciné Rialto

### **SAILORS DON'T CRY**

**Marc Didden, 1989**

avec Hilde Van Mieghem, Josse De Pauw, Johan Leysen

Alors qu'il a abandonné sa femme à la naissance de leur fils, un marin revient vers eux pour découvrir que Hilde et l'enfant vivent avec un autre homme — un mélodrame tourné en studio, lorgnant du côté de Carné et du réalisme poétique.

Jeu 4/8        16h et 20h  
98'            € 6  
sur place     € 7  
Ciné Rialto

**Just Friends**

**Marc-Henri Wajnberg, 1993**

Introduction par Josse De Pauw

avec Josse De Pauw, Ann-Gisel Glass, Charles Berling

Un saxophoniste doué (De Pauw) mène la vie d'un bohémien. Pourtant il rêve de partir pour les Etats Unis. C'est une histoire, racontée avec beaucoup de brio, qui parle de l'amour et de la musique, tout en se basant sur le musicien jazz anversois, Jack Sels. Avec la musique splendide de Archie Shepp.

ven 5/8 16h et 20h  
sur place 7€